SAMSUNG

# SGH-C161
# Guía del usuario

- Dependiendo del software instalado, del proveedor de servicio o del país, algunas de las descripciones de esta guía pueden no coincidir exactamente con su teléfono.
- Dependiendo del país, el teléfono y los accesorios se pueden ver distintos de las ilustraciones contenidas en esta guía.

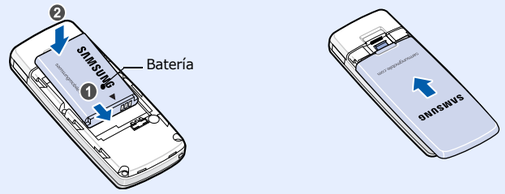
Sitio Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-15846A
Spanish (LTN). 07/2007. Rev.1.0

## Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

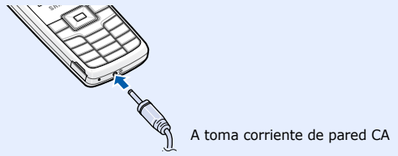
1. Retire la cubierta de la batería e inserte la tarjeta SIM.

2. Instale la batería y vuelva a colocar la cubierta.




## Carga de la batería

1. Enchufe el adaptador de viaje suministrado.




**Nota**: Cuando se conecta el adaptador de viaje al telefono, el indicador de carga pude tardar hasta 5 minutos en ser desplegado, pero la bateria si esta cargandose correctamente.

2. Una vez finalizada la carga, desconecte el adaptador.

**Nota**: No retire la batería del teléfono sin desconectar primero el adaptador. De lo contrario, el teléfono se puede dañar.

## Diseño del teléfono y funciones de las teclas

**Acceso Web/ Tecla de confirmación**
En el modo Inactivo, accede al navegador Web. Selecciona la opción resaltada o confirma el ingreso en un menú.

**Teclas programables**
Ejecutan las funciones indicadas por el texto sobre la tecla.

**Tecla Marcar**
Realiza y contesta una llamada. En el modo Inactivo, recupera las llamadas más recientes.

**Tecla de servidor de Buzón de Voz**
▶ *Servidor de correo de voz*

**Tecla de bloqueo de teclado**
▶ *Modo bloqueo de teclado*

**Teclas alfanuméricas**

**Teclas de navegación de cuatro direcciones**
En el modo Menú, permiten desplazarse a través de las opciones del menú.
En el modo Inactivo, accede a los siguientes menús:
**Arriba/Abajo: Volumen de tecla**
**Izquierda**: **Crear**
**Derecha**: **Organizador**

**Tecla de encendido/Fin**
Cuando se mantiene presionada, enciende o apaga el teléfono. También finaliza una llamada.

**Tecla Cancelar/Borrar**
Elimina los caracteres de la pantalla. Permite volver al nivel de menú anterior. Envía un mensaje de emergencia cuando se presiona cuatro veces con la tecla bloqueada.
▶ *Modo Emergencia*

**Tecla modo Silencioso**
▶ *Modo Silencioso*

**Modo silencio**
Mantenga presionada la tecla # en el modo Inactivo para desactivar todos los sonidos del teléfono. Para salir, mantenga presionada nuevamente esta tecla.

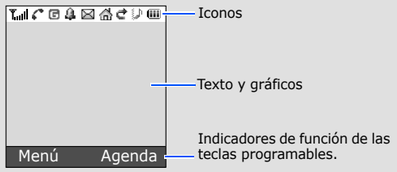
**Servidor de correo de voz**
Mantenga presionada la tecla **1** en el modo Inactivo para acceder al servidor de correo de voz.

**Modo bloqueo de teclado**
Mantenga presionada la tecla * en modo Inactivo para bloquear el teclado y evitar la presión accidental del teclado. Para desbloquear, presione la tecla programable Desbloquear y luego *.

**Modo de emergencia**
Presione **C** cuatro veces en el modo Inactivo con la tecla bloqueada para enviar un mensaje de emergencia a números predefinidos. Una vez enviado el mensaje de emergencia, el teléfono cambiará al modo de emergencia y recibirá llamadas sólo de los destinatarios registrados. Al recibir una llamada de los destinatarios del mensaje de emergencia, el teléfono contestará automáticamente la llamada. Presione para salir del modo de emergencia.

## Pantalla

El teléfono está en el modo Inactivo cuando no está en una llamada o usando un menú. Debe estar en el modo Inactivo para marcar un número de teléfono.

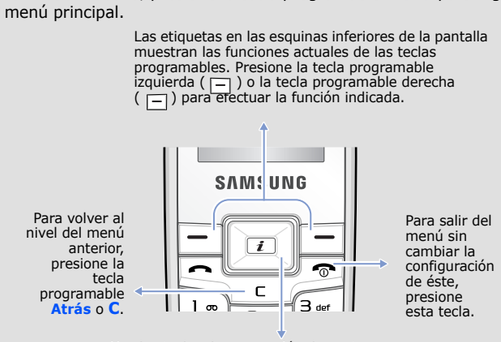



El teléfono muestra los siguientes indicadores de estado en la parte superior de la pantalla:

| Icono | Descripción |
|---|---|
| | Intensidad de la señal recibida |
| | Llamada en curso |
| | Fuera del área de servicio; no puede realizar ni recibir llamadas, salvo llamadas de emergencia. |
| | Función de mensajes de emergencia activa |
| | Red GPRS |
| | Alarma definida |
| | Modo silencio |
| | Tipo de timbre<br>• Ninguno: Melodía<br>• : Vibración<br>• : Vibración y melodía |
| | Zona local, si está registrada para el servicio correspondiente |
| | Función de desvío de llamadas activa |
| | Nuevo mensaje de texto |
| | Nuevo mensaje de correo de voz |
| | Nivel de carga de la batería |

## Uso de los menús

En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú** para ingresar al menú principal.


Las etiquetas en las esquinas inferiores de la pantalla muestran las funciones actuales de las teclas programables. Presione la tecla programable izquierda ( ) o la tecla programable derecha ( ) para efectuar la función indicada.
Para volver al nivel del menú anterior, presione la tecla programable Atrás o C.
Para salir del menú sin cambiar la configuración de éste, presione esta tecla.
Use las teclas de navegación de cuatro direcciones para desplazarse hacia arriba, abajo, izquierda o derecha a través del sistema del menú, para resaltar elementos del menú, cambiar la configuración de funciones y para jugar.

Para seleccionar o modificar un menú o función:

1. En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú**.
2. Presione las teclas de navegación para llegar al menú deseado y luego presione la tecla programable **Selecc.** o .
3. Si el menú contiene algún submenú, ubique aquél que desea presionando las teclas de navegación. Presione la tecla programable **Selecc.** o para ingresar al submenú.

   Si el menú seleccionado contiene submenús adicionales, repita este paso.
4. Presione las teclas de navegación para encontrar la configuración deseada.
5. Presione la tecla programable **Selecc.** o para confirmar la configuración deseada.

### Números de accesos directos

Puede acceder rápidamente al menú deseado con los números de los accesos directos. El número del acceso directo aparece en frente del nombre del menú en el modo Menú.

## Encendido o apagado del teléfono

1. Mantenga presionada la tecla durante más de un segundo para encender el teléfono.
2. Para apagar el teléfono, mantenga presionada la tecla durante más de dos segundos.

## Cambio del idioma de la pantalla

1. En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú**.
2. Seleccione **Ajustes** → **Idioma** → **Idioma texto**.
3. Seleccione un idioma.

## Realización de llamadas

1. En el modo Inactivo, ingrese un código de área y número de teléfono y presione .
2. Para finalizar la llamada, presione .

## Contestación de llamadas

1. Cuando el teléfono suene, presione la tecla programable **Aceptar** o para contestar la llamada.
2. Para finalizar la llamada, presione .

## Ajuste del volumen

1. En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú**.
2. Seleccione **Ajustes de sonido** → **Llamadas entrantes** → **Volumen timbre**.
3. Presione las teclas de Navegación para ajustar el nivel del volumen.
4. Presione la tecla programable **Gdar.**.

Mientras una llamada está en progreso, presione las teclas **Arriba** o **Abajo** para ajustar el volumen del audífono.

## Cambio de una melodía para las llamadas

1. En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú**.
2. Seleccione **Ajustes de sonido** → **Llamadas entrantes** → **Melodías predeterminadas** o **Tonos descargados**.
3. Seleccione una melodía y presione la tecla programable **Selecc.**.

## Rellamada a números recientes

1. En el modo Inactivo, presione .
2. Presione las teclas **Arriba** o **Abajo** para desplazarse al número que desea.
3. Presione para marcar el número.

## Ajuste de fecha y hora

1. En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú**.
2. Seleccione **Organizador** → **Reloj** → **Definir hora** o **Definir fecha**.
3. Ingrese la hora o la fecha.
4. Presione la tecla programable **OK**.

**Nota**: cada vez que retire o se descargue por completo la batería deberá volver a ingresar la fecha y hora.

## Mapa de menús

**1. Registro de llamadas**
1.1 Llamadas Perdidas
1.2 Llamadas Recibidas
1.3 Llamadas Realizadas
1.4 Borrar todo
1.5 Duración de llamadas
1.6 Coste llamada*

**2. Servicios de Red**
2.1 Desvío de llamadas
2.2 Llamada restringida
2.3 Llamada en espera
2.4 Selección de Red
2.5 Identificador de línea
2.6 Línea activa*

**3. Aplicaciones**
3.1 Calculadora
3.2 SIM-AT*

**4. Ajustes de sonido**
4.1 Llamadas entrantes
4.2 Mensajes
4.3 Tono Enc/Apag
4.4 Tono de conexión
4.5 Tono de teclado
4.6 Tono control de tiempo
4.7 Modo silencioso
4.8 Tono en llamada

**5. Mensajes**
5.1 Mensaje de texto
5.2 Mjes. WAP PUSH
5.3 Plantillas
5.4 Buzón de voz
5.5 Canales de información
5.6 Configuración
5.7 Mensajes de emergencia
5.8 Estado de memoria

**6. Entretenimiento**
6.1 WAP
6.2 Área multimedia

**7. Organizador**
7.1 Reloj
7.2 Alarma
7.3 Convertidor

**8. Agenda telefónica**
8.1 Buscar nombre
8.2 Contactos M. Fijo
8.3 Añadir entrada
8.4 Ver lista Marcado rápido
8.5 Número propio
8.6 Gestión
8.7 SDN*

**9. Ajustes**
9.1 Pantalla
9.2 Mensaje de bienvenida
9.3 Idioma
9.4 Seguridad
9.5 Rellamada automática
9.6 Contesta cualquier tecla
9.7 Bloqueo automático del teclado
9.8 Restablecer Valores

*Disponible sólo si lo admite la tarjeta SIM.

## Ingreso de texto

### Cambio del modo de entrada de texto

En un campo de entrada de texto, presione la tecla programable derecha hasta que aparezca el indicador de modo de entrada deseado:

- Esp: Modo T9
- Esp: Modo ABC
- Esp: Modo Números
- Ninguno: Modo Símbolo

### Modo T9

1. Presione **2** a **9** para comenzar a ingresar una palabra. Presione cada tecla una vez para una letra.

   Por ejemplo, presione **4**, **6**, **5**, y **2** para ingresar Hola en el modo T9

   T9 predice la palabra que está escribiendo y puede cambiar con cada tecla que presiona.
2. Ingrese la palabra completa antes de editar o borrar caracteres.
3. Cuando la palabra aparece en forma correcta, vaya al paso 4. De lo contrario, presione **0** para ver otras opciones de palabras para las teclas que presionó.

   Por ejemplo, Mi y Ni utilizan **6** y **4**.
4. Presione # para insertar un espacio e ingresar la palabra siguiente.

### Modo ABC

Presione las teclas con el carácter deseado:

- una vez para el primer carácter
- dos veces para el segundo carácter
- y así sucesivamente.

Por ejemplo, presione **2** tres veces para ingresar "C" y **5** dos veces para ingresar "K."

### Modo Números

Presione las teclas que corresponden a los dígitos que desea.

### Modo Símbolos

Presione las teclas numéricas correspondientes al símbolo que desea y presione la tecla programable **OK**. Puede presionar las teclas **Arriba** o **Abajo** para ver más símbolos.

### Consejos para el ingreso de texto

- Para mover el cursor, presione las teclas de navegación.
- Para eliminar los caracteres uno por uno, presione **C**. Para borrar todos los caracteres, mantenga presionado **C**.
- Para insertar un espacio entre caracteres, presione **#**.
- Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas en el modo T9 o ABC, presione * .
- Para ingresar marcas de puntuación en el modo T9 o ABC, presione **1**.

## Envío de un mensaje de texto

1. En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú**.
2. Seleccione **Mensajes** → **Mensajes de texto** → **Crear**.
3. Ingrese el texto del mensaje.
4. Presione la tecla programable **Opc.** y agregue elementos usando las siguientes opciones:
   - **Añadir archivo multimedia**: añadir sonido, imágenes o imágenes animadas.
   - **Añadir emoticon**: añadir iconos gestuales.
   - **Plantillas**: añadir plantillas de texto.
5. Presione la tecla programable **Opc.** y seleccione **Enviar**.
6. Seleccione una ubicación vacía.
7. Ingrese un número de destino y presione la tecla programable **OK**.
8. Presione la tecla programable **Enviar** para enviar el mensaje.

## Referencia rápida de funciones

Esta sección ofrece breves explicaciones de las funciones del teléfono.

| Función | Descripción | Seleccione |
|---|---|---|
| Ver llamadas recientes | Ver las últimas llamadas realizadas, recibidas o perdidas. | Menú > Registro de llamadas > Llamadas Perdidas, Recibidas o Realizadas |
| Borrar llamadas recientes | Borrar los registros de llamadas en cada tipo de llamada, o todos los registros de llamadas de una vez. | Menú > Registro de llamadas > Borrar todo |
| Visualización de duración de llamadas | Ver la duración de las llamadas recientes, marcadas y recibidas. También poner a cero el contador de llamadas. | Menú > Registro de llamadas > Duración de llamadas |
| Visualización de coste llamada | Visualizar el coste de sus llamadas. | Menú > Registro de llamadas > Coste llamada |
| Servicios de red | Acceder a los servicios de red ofrecidos por el proveedor de servicio. | Menú > Servicios de Red |
| Calculadora | Ejecutar funciones aritméticas básicas. | Menú > Aplicaciones > Calculadora |
| Usar el servicio SIM | Usar diversos servicios adicionales ofrecidos por su proveedor de servicio. | Menú > Aplicaciones > SIM-AT |

| Función | Descripción | Seleccione |
|---|---|---|
| Seleccionar melodía y volumen | Seleccionar una melodía para las llamadas entrantes, un nivel de volumen y un tipo de alerta. | Menú > Ajustes de sonido > Llamadas entrantes |
| Seleccionar tono de mensaje | Seleccionar la melodía de alerta y el tipo de alerta para mensajes de texto entrantes o definir la frecuencia con que se informa un nuevo mensaje. | Menú > Ajustes de sonido > Mensajes |
| Tono de encendido/ apagado | Configurar el teléfono para que suene cuando está encendido o apagado | Menú > Ajustes de sonido > Tono Enc/Apag |
| Tono de conexión | Configurar el teléfono para que emita un pitido cuando una llamada se conecta al sistema. | Menú > Ajustes de sonido > Tono de conexión |
| Seleccionar tono y volumen de tecla | Seleccionar un tono para que emita el teléfono cuando se presiona una tecla o ajusta el volumen del tono de tecla. | Menú > Ajustes de sonido > Tono de teclado |
| Tono Control de tiempo | Configurar el teléfono para que emita un pitido cada minuto durante una llamada para mantenerle informado de la duración de su llamada. | Menú > Ajustes de sonido > Tono control de tiempo |
| Modo silencio | Configurar cómo actúa el teléfono para avisarle de un evento específico mientras está en Modo silencio. | Menú > Ajustes de sonido > Modo silencioso |
| Tono en llamada | Configurar el teléfono para que le avise al recibir un mensaje nuevo o cuando la hora de una alarma se presente durante una llamada. | Menú > Ajustes de sonido > Tono en llamada |

| Función | Descripción | Seleccione |
|---|---|---|
| Enviar mensajes de texto | Crear y enviar mensajes a otros teléfonos móviles. | Menú > Mensajes > Mensaje de texto > Crear |
| Leer mensajes de texto | Leer mensajes recibidos o enviados. | Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Buzón entrada o Buzón salida |
| Plantillas Iconos gestuales | Predefinir plantillas de iconos gestuales frecuentes. | Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Plantillas emoticones |
| Eliminar mensajes | Eliminar mensajes en cada carpeta de mensajes o todos los mensajes de una sola vez. | Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Borrar todo |
| Mensajes navegador | Cambiar la configuración del servicio y acceder o eliminar mensajes del navegador. | Menú > Mensajes > Mjes. WAP PUSH |
| Plantillas de mensajes | Predefinir plantillas de mensajes frecuentes. | Menú > Mensajes > Plantillas |
| Buzón de Voz | Acceder al servidor de correo de voz y escuchar los mensajes en la red. | Menú > Mensajes > Buzón de voz |

| Función | Descripción | Seleccione |
|---|---|---|
| Mensajes de difusión | Cambiar la configuración del servicio y acceder a mensajes de difusión. | Menú > Mensajes> Canales de información |
| Opciones de mensajería | Definir opciones para usar servicios de mensajería. | Menú > Mensajes> Configuración |
| Mensajes de emergencia | Activar la función de mensajes de emergencia. Introducir destinatarios y seleccionar el modo de repetición. | Menú > Mensajes > Mensajes de emergencia |
| Estado de memoria de mensajes | Revisar la información de memoria para los mensajes. | Menú > Mensajes > Estado de memoria |
| Navegador Web | Iniciar y configurar el navegador Web. | Menú > Entretenimiento > WAP |
| Acceder a archivos de medios | Acceder a sonidos o imágenes en la memoria del 'teléfono. | Menú > Entretenimiento > Area multimedia > Imágenes o Sonidos |
| Borrar todos los archivos de medios | Borrar sonidos e imágenes en cada área multimedia. | Menú > Entretenimiento > Area multimedia > Borrar todo |
| Estado de memoria de entretenimiento | Revisar la cantidad de memoria en uso para sonido e imágenes. | Menú > Entretenimiento > Area multimedia > Estado de memoria |

| Función | Descripción | Seleccione |
|---|---|---|
| Hora y fecha | Definir manualmente la hora y fecha actuales y definir su zona horaria local. | Menú > Organizador > Reloj |
| Alarma | Definir una alarma para que suene a una hora específica. | Menú > Organizador > Alarma |
| Conversor | Realizar conversiones tales como de longitud y temperatura. | Menú > Organizador > Convertidor |
| Buscar un contacto | Buscar contactos en la Agenda telefónica. | Menú > Agenda telefónica > Buscar nombre |
| Crear una lista de números de marcación fija | Crear una lista de contactos a usar en modo FDN (Número de Marcación Fija), en el cual el teléfono permite llamadas salientes sólo a números de teléfono específicos. | Menú > Agenda telefónica > Contactos M. Fijo |
| Agregar un nuevo contacto | Agregar un nuevo contacto a la Agenda telefónica. | Menú > Agenda telefónica > Añadir entrada |
| Marcación rápida | Asigna a los números que uno llama con mayor frecuencia. | Menú > Agenda telefónica > Ver lista Marcado rápido |
| Revisar sus propios números de teléfono | Revisar sus números de teléfono o asignar un nombre a éstos. | Menú > Agenda telefónica > Número propio |

| Función | Descripción | Seleccione |
|---|---|---|
| Administrar contactos | Copiar todos los contactos de la tarjeta SIM en la memoria del teléfono, borrar todos los contactos de la agenda telefónica. También puede revisar la información de memoria para contactos de la agenda telefónica. | Menú > Agenda telefónica > Gestión |
| SDN (Números de marcación de servicio) | Acceder a la lista de números de servicio asignados por el proveedor de servicio. | Menú > Agenda telefónica > SDN |
| Configuración de pantalla | Cambiar la configuración para la pantalla y luz de fondo. | Menú > Ajustes > Pantalla |
| Mensaje de bienvenida | Ingresar el mensaje de bienvenida que aparecerá al encender el teléfono. | Menú > Ajustes > Mensaje de bienvenida |
| Selección de idioma | Seleccionar un idioma que se utilizará para el texto de la pantalla o modo de entrada de texto. | Menú > Ajustes > Idioma |
| Seguridad | Proteger el teléfono contra uso no autorizado. | Menú > Ajustes > Seguridad |
| Rastreador móvil | Rastrear su teléfono cuando se lo roban o se pierde. Cuando alguien intenta usar su teléfono con otra tarjeta SIM, el teléfono envía automáticamente el mensaje de seguimiento predefinido a sus familiares o amigos. | Menú > Ajustes > Seguridad > Rastreador Móvil |
| Rellamada automática | Configurar el teléfono para que realice hasta diez intentos de rellamada a un número de teléfono después de una llamada no exitosa. | Menú > Ajustes > Rellamada automática |

| Función | Descripción | Seleccione |
|---|---|---|
| Contesta Cualquier Tecla | Contestar una llamada entrante presionando cualquier tecla, excepto la tecla programable **Rechazar** y . | Menú > Ajustes > Contesta cualquier tecla |
| Bloqueo automático del teclado | Configurar el teléfono para que bloquee automáticamente el teclado cuando esté inactivo. | Menú > Ajustes > Bloqueo automático del teclado |
| Restablecer el teléfono | Restablecer el teléfono a la configuración predeterminada de fábrica. | Menú > Ajustes > Restablecer Valores |

## Precauciones importantes de seguridad

Lea estas directrices antes de utilizar el teléfono inalámbrico. No cumplirlas puede ser peligroso o ilegal.

### Siempre conduzca con precaución

No utilice un teléfono manual mientras conduzca; primero estacione el vehículo.

### Apáguelo al cargar combustible

No use el teléfono en un punto de carga de combustible (estación de servicio) o cerca de combustibles o químicos.

### Apáguelo en los aviones

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencia. Su uso en aeronaves es ilegal y peligroso.

### Apáguelo en las cercanías de equipos médicos

Es posible que en hospitales y centros de salud se utilicen equipos sensibles a la energía de RF externa. Siga todas las normas o reglas vigentes.

### Interferencia

Todos los teléfonos inalámbricos pueden sufrir interferencias, lo que puede afectar a su rendimiento.

### Reglamentación especial

Siga todas las reglamentaciones especiales y siempre apague el teléfono cuando se indique que está prohibido su uso.

### Resistencia al agua

El teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.

### Uso sensato

Úselo sólo en la posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté encendido.

### Llamadas de emergencia

Ingrese el número de emergencia para su ubicación actual, luego presione . No finalice la llamada hasta que se le otorgue permiso para hacerlo.

### Niños pequeños y el teléfono

Mantenga el teléfono y todas sus piezas, incluidos los accesorios, fuera del alcance de los niños pequeños.

### Accesorios y baterías

Utilice sólo baterías y accesorios aprobados por Samsung, tales como auriculares y cables de datos para PC. El uso de accesorios no autorizados puede dañar el teléfono y ser peligroso.

| | |
|---|---|
| PRECAUCIÓN | Se corre el riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto.<br>Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones. |

Utilizar el teléfono en forma prolongada con un volumen muy alto puede dañar su audición.

### Servicio calificado

Sólo personal de servicio calificado puede reparar su teléfono.

## Información de SAR

El teléfono inalámbrico es un radiotransmisor y un radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población. Estas directrices se basan en estándares de seguridad y han sido desarrolladas por organizaciones científicas independientes sobre la base de evaluaciones periódicas de estudios científicos.

Los estándares incluyen márgenes de seguridad suficientes para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y del estado de salud.

El estándar de exposición de los teléfonos inalámbricos emplea una unidad de medición llamada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa de absorción específica). El límite de SAR establecido por el Consejo de la UE es de 2,0 W/kg*. El valor máximo de SAR para este modelo de teléfono es de 0,966 W/kg.

* El límite SAR para los teléfonos móviles que utiliza la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen de seguridad considerable que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores SAR pueden modificarse dependiendo de los requisitos de los informes nacionales y de la banda de red.